



LUXEMBOURG

Français

**ERKLÄRUNG VUM ENQUETEUR**

Ech erklären dass dëse Protokoll richteg an éierlech d'Interviewgespréich eremgët dat ech selwer geféiert hun mat enger Persoun, déi mir virdrun nët perséinlech bekannt war. D'Gespréich an d'Selektioun vun der P.I. sin alle Regelen no gemat gin, an de Protokoll ass während dem Gepréich ausgefëllt gin.

DAUER/GESPREICH ..... DATUM ..... NUMM+ENNERSCHREFT ENQUETEUR .....

Q1.	Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent. <b>PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</b>	1 - Belgique 2 - Danemark 3 - Allemagne 4 - Grèce 5 - Espagne 6 - France 7 - Irlande 8 - Italie 9 - Luxembourg 10 - Pays-Bas 11 - Portugal 12 - Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord) 13 - Autriche 14 - Suède 15 - Finlande 16 - Autres pays → <b>FIN DE L'INTERVIEW</b> 17 - NSP → <b>FIN DE L'INTERVIEW</b>																										
Q2.	Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?	1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Jamais 4 - NSP																										
Q3.	Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ? Cela vous arrive-t-il ... ? <b>LIRE</b>	1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Rarement 4 - Jamais 5 - NSP																										
Q4.	En utilisant cette échelle, combien estimez-vous en savoir sur l'Union européenne, ses politiques, ses institutions? <b>MONTRER CARTE AVEC ECHELLE</b>																											
<table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;"><b>LIRE</b></td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><b>NE SAIT RIEN DU TOUT</b></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><b>EN SAIT BEAUCOUP</b></td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><b>NSP</b></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">7</td> <td style="text-align: center;">8</td> <td style="text-align: center;">9</td> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">11</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			<b>LIRE</b>	<b>NE SAIT RIEN DU TOUT</b>										<b>EN SAIT BEAUCOUP</b>	<b>NSP</b>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
<b>LIRE</b>	<b>NE SAIT RIEN DU TOUT</b>										<b>EN SAIT BEAUCOUP</b>	<b>NSP</b>																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11																		

- Q5. Tous les combien à peu près ... **MONTRER CARTE**  
 a) regardez-vous les émissions d'information à la télévision?  
 b) lisez-vous les nouvelles dans les journaux quotidiens?  
 c) écoutez-vous les émissions d'information à la radio?

LIRE	TOUS LES JOURS	PLUSIEURS FOIS PAR SEMAINE	UNE OU DEUX FOIS PAR SEMAINE	MOINS SOUVENT	JAMAIS	NSP
a) Emissions d'informations à la télévision	1	2	3	4	5	6
b) Nouvelles dans les journaux quotidiens	1	2	3	4	5	6
c) Emissions d'information à la radio	1	2	3	4	5	6

- Q6. Je voudrais maintenant vous poser une question à propos de la confiance que vous inspirent certaines institutions. Pour chacune des institutions suivantes, pourriez-vous me dire si vous avez plutôt confiance ou plutôt pas confiance en elle?

LIRE	PLUTOT CONFIANCE	PLUTOT PAS CONFIANCE	NSP
a) La presse écrite	1	2	3
b) La radio	1	2	3
c) La télévision	1	2	3
d) La justice/ le système judiciaire luxembourgeois	1	2	3
e) La police	1	2	3
f) L'armée	1	2	3
g) L'Eglise	1	2	3
h) Les syndicats	1	2	3
i) Les partis politiques	1	2	3
j) L'administration publique	1	2	3
k) Les grandes entreprises	1	2	3
l) Le gouvernement luxembourgeois	1	2	3
m) Le Parlement luxembourgeois	1	2	3
n) L'Union européenne	1	2	3
o) L'Organisation des Nations Unies	1	2	3
p) Les Organisations Non Gouvernementales	1	2	3
q) Les associations bénévoles ou caritatives	1	2	3

- Q7. Quand vous désirez obtenir des informations sur l'Union européenne, ses politiques et ses institutions, lesquelles des sources suivantes utilisez-vous ? **MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**  
 Et encore ?

- 1 – Réunions, meetings
- 2 – Discussions avec la famille, les amis, les collègues
- 3 – Journaux quotidiens
- 4 – Autres périodiques, magazines
- 5 – TV
- 6 – Radio
- 7 – Sur Internet, le World Wide Web
- 8 – Livres, brochures, fiches d'information
- 9 – Panneaux d'information européenne dans les bibliothèques, mairies, gares, postes
- 10 – Bureaux d'information de l'Union européenne, Euro-info Centres, Euro-info points, Euro-bibliothèques, etc.
- 11 – Agences d'information spécialisées des administrations nationales ou locales
- 12 – Associations professionnelles ou syndicales
- 13 – Autres organisations (p.ex. organisations de consommateurs, etc.)
- 14 – En contactant un membre du Parlement européen ou un membre du Parlement Luxembourgeois
- 15 – Autres **SPONTANE**
- 16 – Ne cherche jamais ce type d'informations, pas intéressé **SPONTANE → Q9.**
- 17 – NSP

Q8. En général, sous quelle forme préféreriez-vous obtenir des informations concernant l'Union européenne?  
**MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

- 1 - Un petit dépliant vous donnant juste un aperçu
- 2 - Une brochure plus détaillée
- 3 - Un livre vous donnant une description complète
- 4 - Une cassette vidéo
- 5 - Sur Internet
- 6 - Un CD-rom
- 7 - Un terminal d'ordinateur vous permettant de consulter des banques de données
- 8 - A la télévision
- 9 - A la radio
- 10 - Dans les journaux quotidiens
- 11 - Dans d'autres périodiques, magazines
- 12 - Je ne souhaite pas d'information sur l'Union européenne **SPONTANE**
- 13 - Sous aucune de ces formes **SPONTANE**
- 14 - NSP

Q9. Avez-vous accès à, ou utilisez-vous ...?  
**MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

- 1 - Un magnétoscope / une vidéo
- 2 - Un fax
- 3 - Une antenne parabolique pour capter les programmes TV émis par satellite
- 4 - Un décodeur pour capter les programmes TV payants tels que CANAL+
- 5 - Une télévision équipée du télétexte
- 6 - Un minitel ou un autre système de vidéotexte fonctionnant sans poste de télévision
- 7 - Un ordinateur
- 8 - Un lecteur CD-ROM ou CDI
- 9 - Un modem
- 10 - Internet ou le World Wide Web
- 11 - Aucun de ceux-ci **SPONTANE**
- 12 - NSP

Q10. D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour le Luxembourg de faire partie de l'Union européenne est ...?  
**LIRE**

- 1 - Une bonne chose
- 2 - Une mauvaise chose
- 3 - Une chose ni bonne, ni mauvaise
- 4 - NSP

Q11. Tout bien considéré, estimez-vous que le Luxembourg a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union européenne?

- 1 - Bénéficié
- 2 - Pas bénéficié
- 3 - NSP

Q12. a) Dans l'ensemble, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait du fonctionnement de la démocratie au Luxembourg?  
 b) Et du fonctionnement de la démocratie dans l'Union européenne?

<b>LIRE</b>	<b>TRES SATISFAIT</b>	<b>PLUTOT SATISFAIT</b>	<b>PLUTOT PAS SATISFAIT</b>	<b>PAS DU TOUT SATISFAIT</b>	<b>NSP</b>
a) Au Luxembourg	1	2	3	4	5
b) Dans l'Union européenne	1	2	3	4	5

Q13. Les gens peuvent se sentir attachés à des degrés divers à leur ville/village, à leur région, à leur pays ou à l'Europe. Veuillez me dire dans quelle mesure vous vous sentez attaché à ... ? **MONTREZ CARTE AVEC ECHELLE**

LIRE	TRES ATTACHE	PLUTOT ATTACHE	PAS TRES ATTACHE	PAS DU TOUT ATTACHE	NSP
Votre ville/village	1	2	3	4	5
Votre région	1	2	3	4	5
Au Luxembourg	1	2	3	4	5
L'Europe	1	2	3	4	5

**PAS DE QUESTIONS Q14. A Q15.**

Q16. a) Avez-vous déjà entendu parler... ? **MONTREZ CARTE AVEC INSTITUTIONS**

LIRE	OUI	NON	NSP
1. le Parlement européen	1	2	3
2. la Commission européenne	1	2	3
3. le Conseil des Ministres de l'Union européenne	1	2	3
4. la Cour de Justice des Communautés européennes	1	2	3
5. le Médiateur européen / de l'Ombudsman	1	2	3
6. la Banque Centrale européenne	1	2	3
7. la Cour des Comptes européenne	1	2	3
8. le Comité des Régions de l'Union européenne	1	2	3
9. le Comité Economique et Social de l'Union européenne	1	2	3

Q16. b) Et, pour chacune des institutions européennes suivantes, pensez-vous qu'elle joue un rôle important ou pas dans la vie de l'Union européenne ? **MONTREZ MEME CARTE**

LIRE	IMPORTANT	PAS IMPORTANT	NSP
1. du Parlement européen	1	2	3
2. de la Commission européenne	1	2	3
3. du Conseil des Ministres de l'Union européenne	1	2	3
4. de la Cour de Justice des Communautés européennes	1	2	3
5. du Médiateur européen / de l'Ombudsman	1	2	3
6. de la Banque Centrale européenne	1	2	3
7. de la Cour des Comptes européenne	1	2	3
8. du Comité des Régions de l'Union européenne	1	2	3
9. du Comité Economique et Social de l'Union européenne	1	2	3

Q16. c) Et, pour chacune d'entre elles, pourriez-vous me dire si vous avez plutôt confiance ou plutôt pas confiance en elle ? **MONTREZ MEME CARTE**

LIRE	PLUTOT CONFIANCE	PLUTOT PAS CONFIANCE	NSP
1. le Parlement européen	1	2	3
2. la Commission européenne	1	2	3
3. le Conseil des Ministres de l'Union européenne	1	2	3
4. la Cour de Justice des Communautés européennes	1	2	3
5. le Médiateur européen / de l'Ombudsman	1	2	3
6. la Banque Centrale européenne	1	2	3
7. la Cour des Comptes européenne	1	2	3
8. le Comité des Régions de l'Union européenne	1	2	3
9. le Comité Economique et Social de l'Union européenne	1	2	3

Q17.	<p>Dans quelle mesure vous sentez-vous bien informé à propos de la monnaie unique européenne, l'euro ? Vous sentez-vous ....?</p> <p><b>LIRE</b></p>	<p>1 – Très bien informé  2 – Bien informé  3 – Pas très bien informé  4 – Pas bien informé du tout  5 – NSP</p>																																									
Q18.	<p>Avez-vous reçu des informations sur la monnaie unique européenne, l'euro?</p> <p><b>SI OUI: De quelles sources?</b></p> <p><b>MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</b></p> <p>1 – Non, je n'ai pas reçu d'information  2 - La banque, caisse d'épargne, assurance, etc.  3 – Un magasin, supermarché, etc.  4 - L'école, université, autre lieu de formation/d'enseignement  5 - Le travail  6 – Un syndicat, organisation professionnelle, etc.  7 – Une organisation de consommateurs  8 - Le gouvernement Luxembourgeois  9 – Les autorités régionales  10 – Les communes  11 - La radio  12 - La télévision  13 - La presse écrite  14 - La famille, les amis  15 – Par courrier ou informations déposées dans ma boîte aux lettres  16 – Sur Internet, le Télétex, etc.  17 – Autre <b>SPONTANE</b>  18 – NSP</p>																																										
Q19.	<p>A votre avis, est-il important ou non que des campagnes d'information sur l'euro abordent les questions suivantes ?</p> <table border="1" data-bbox="199 1227 1476 1657"> <thead> <tr> <th data-bbox="199 1227 1034 1288"><b>LIRE</b></th> <th data-bbox="1034 1227 1200 1288"><b>IMPORTANT</b></th> <th data-bbox="1200 1227 1391 1288"><b>PAS IMPORTANT</b></th> <th data-bbox="1391 1227 1476 1288"><b>NSP</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="199 1288 1034 1321">1. la date d'introduction des pièces et des billets en euros</td> <td data-bbox="1034 1288 1200 1321">1</td> <td data-bbox="1200 1288 1391 1321">2</td> <td data-bbox="1391 1288 1476 1321">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1321 1034 1355">2. la valeur d'un euro en francs luxembourgeois</td> <td data-bbox="1034 1321 1200 1355">1</td> <td data-bbox="1200 1321 1391 1355">2</td> <td data-bbox="1391 1321 1476 1355">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1355 1034 1388">3. a quoi ressemblent les pièces et billets en euros</td> <td data-bbox="1034 1355 1200 1388">1</td> <td data-bbox="1200 1355 1391 1388">2</td> <td data-bbox="1391 1355 1476 1388">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1388 1034 1422">4. comment éviter d'être trompé lors des opérations de change avec l'euro</td> <td data-bbox="1034 1388 1200 1422">1</td> <td data-bbox="1200 1388 1391 1422">2</td> <td data-bbox="1391 1388 1476 1422">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1422 1034 1489">5. les conséquences pratiques de l'euro sur votre salaire, votre retraite, ou d'autres revenus</td> <td data-bbox="1034 1422 1200 1489">1</td> <td data-bbox="1200 1422 1391 1489">2</td> <td data-bbox="1391 1422 1476 1489">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1489 1034 1556">6. les conséquences pratiques de l'euro sur votre compte en banque, votre épargne, vos actions, etc.</td> <td data-bbox="1034 1489 1200 1556">1</td> <td data-bbox="1200 1489 1391 1556">2</td> <td data-bbox="1391 1489 1476 1556">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1556 1034 1590">7. les conséquences sociales de l'euro</td> <td data-bbox="1034 1556 1200 1590">1</td> <td data-bbox="1200 1556 1391 1590">2</td> <td data-bbox="1391 1556 1476 1590">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1590 1034 1624">8. les conséquences économiques de l'euro</td> <td data-bbox="1034 1590 1200 1624">1</td> <td data-bbox="1200 1590 1391 1624">2</td> <td data-bbox="1391 1590 1476 1624">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1624 1034 1657">9. le rôle de la Banque Centrale européenne</td> <td data-bbox="1034 1624 1200 1657">1</td> <td data-bbox="1200 1624 1391 1657">2</td> <td data-bbox="1391 1624 1476 1657">3</td> </tr> </tbody> </table>			<b>LIRE</b>	<b>IMPORTANT</b>	<b>PAS IMPORTANT</b>	<b>NSP</b>	1. la date d'introduction des pièces et des billets en euros	1	2	3	2. la valeur d'un euro en francs luxembourgeois	1	2	3	3. a quoi ressemblent les pièces et billets en euros	1	2	3	4. comment éviter d'être trompé lors des opérations de change avec l'euro	1	2	3	5. les conséquences pratiques de l'euro sur votre salaire, votre retraite, ou d'autres revenus	1	2	3	6. les conséquences pratiques de l'euro sur votre compte en banque, votre épargne, vos actions, etc.	1	2	3	7. les conséquences sociales de l'euro	1	2	3	8. les conséquences économiques de l'euro	1	2	3	9. le rôle de la Banque Centrale européenne	1	2	3
<b>LIRE</b>	<b>IMPORTANT</b>	<b>PAS IMPORTANT</b>	<b>NSP</b>																																								
1. la date d'introduction des pièces et des billets en euros	1	2	3																																								
2. la valeur d'un euro en francs luxembourgeois	1	2	3																																								
3. a quoi ressemblent les pièces et billets en euros	1	2	3																																								
4. comment éviter d'être trompé lors des opérations de change avec l'euro	1	2	3																																								
5. les conséquences pratiques de l'euro sur votre salaire, votre retraite, ou d'autres revenus	1	2	3																																								
6. les conséquences pratiques de l'euro sur votre compte en banque, votre épargne, vos actions, etc.	1	2	3																																								
7. les conséquences sociales de l'euro	1	2	3																																								
8. les conséquences économiques de l'euro	1	2	3																																								
9. le rôle de la Banque Centrale européenne	1	2	3																																								

Q20. Quelle est votre opinion sur chacune des propositions suivantes ? Veuillez me dire, pour chaque proposition, si vous êtes pour ou si vous êtes contre.

LIRE – ROTATION DE L'ORDRE	POUR	CONTRE	NSP
1. Il doit y avoir une monnaie unique, l'euro, remplaçant le franc luxembourgeois et toutes les autres monnaies nationales des Etats membres de l'Union européenne	1	2	3
2. Avec la monnaie unique européenne, l'euro, il doit y avoir une Banque Centrale Européenne, indépendante des Etats membres	1	2	3
3. La Banque Centrale Européenne doit rendre compte de ses décisions au Parlement européen	1	2	3
4. Les pays membres de l'Union européenne devraient avoir une politique étrangère commune vis-à-vis des pays hors de l'Union européenne	1	2	3
5. Les pays membres de l'Union européenne devraient avoir une politique de sécurité et de défense commune	1	2	3
6. L'Union européenne devrait être responsable des affaires qui ne peuvent pas être efficacement réglées par les gouvernements nationaux, régionaux et locaux	1	2	3
7. Le Président de la Commission européenne et les Commissaires européens devraient avoir la confiance d'une majorité du Parlement européen. Sinon, ils devraient démissionner	1	2	3
8. On devrait apprendre aux enfants, à l'école, la façon dont les institutions de l'Union européenne fonctionnent	1	2	3

Q21. Il y a des personnes qui pensent que certains domaines d'action politique devraient être décidés par le gouvernement luxembourgeois tandis que d'autres domaines devraient être décidés en commun au sein de l'Union européenne. Parmi les domaines d'action politique suivants, quels sont ceux qui, selon vous, devraient être décidés par le gouvernement luxembourgeois et ceux où les décisions devraient être prises en commun au sein de l'Union européenne?

LIRE – ROTATION DE L'ORDRE	GOUVERNE- MENT LUXEM- BOURGEOIS	L'UNION EURO- PEENNE	NSP
1. La défense	1	2	3
2. La protection de l'environnement	1	2	3
3. La monnaie	1	2	3
4. L'aide humanitaire	1	2	3
5. La santé et la sécurité sociale	1	2	3
6. Les règles de base en matière de radio, de télévision et de presse	1	2	3
7. La lutte contre la pauvreté/l'exclusion sociale	1	2	3
8. La politique d'immigration	1	2	3
9. La lutte contre le chômage	1	2	3
10. L'agriculture et la politique de la pêche	1	2	3
11. Aider les régions qui ont des difficultés économiques	1	2	3
12. L'enseignement	1	2	3
13. La recherche scientifique et technologique	1	2	3
14. L'information sur l'Union européenne, ses politiques et ses institutions	1	2	3
15. La politique étrangère à l'égard des pays extérieurs à l'Union européenne	1	2	3
16. La politique culturelle	1	2	3
17. Les règles en matière d'asile politique	1	2	3
18. La lutte contre la drogue	1	2	3

Q22. Je vais maintenant vous citer un certain nombre d'actions que pourrait poursuivre l'Union européenne. Pour chacune d'entre elles, pourriez-vous me dire si, à votre avis, elle doit être une priorité ou pas?

LIRE	PRIORITE	PAS PRIORITE	NSP
1. Accueillir de nouveaux pays membres	1	2	3
2. Etre plus proche des citoyens européens, par exemple en les informant davantage sur l'Union européenne, ses politiques et ses institutions	1	2	3
3. Réussir la mise en place de la monnaie unique européenne, l'Euro	1	2	3
4. Lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale	1	2	3
5. Protéger l'environnement	1	2	3
6. Protéger les consommateurs et garantir la qualité des produits	1	2	3
7. Lutter contre le chômage	1	2	3
8. Réformer les institutions de l'Union européenne et leur fonctionnement	1	2	3
9. Lutter contre le crime organisé et le trafic de drogue	1	2	3
10. Affirmer l'importance politique et diplomatique de l'Union européenne dans le monde	1	2	3
11. Préserver la paix et la sécurité en Europe	1	2	3
12. Garantir les droits de l'individu et le respect des principes démocratiques en Europe	1	2	3

Q23. Certaines personnes peuvent avoir des craintes face à l'Europe qui se construit, l'Union européenne. Voici une liste de choses que certains disent craindre. Pour chacune d'entre elles, voulez-vous me dire si - personnellement vous la craignez actuellement ou pas ?

**MONTRER CARTE**

LIRE	CRAINT ACTUEL-LEMENT	NE CRAINT PAS ACTUEL-LEMENT	NSP
1. une perte de pouvoir pour les plus petits pays membres	1	2	3
2. un renforcement du trafic de drogue et du crime international organisé	1	2	3
3. que notre langue soit de moins en moins utilisée	1	2	3
4. que les pays les plus riches paient plus pour les autres	1	2	3
5. que l'arrivée de nouveaux pays dans l'Union européenne coûte trop d'argent aux pays membres	1	2	3
6. la perte d'avantages sociaux	1	2	3
7. la perte de notre identité et de notre culture nationale	1	2	3
8. la fin du Franc Luxembourgeois	1	2	3
9. le transfert d'emplois vers des pays où l'on produit moins cher	1	2	3
10. plus de difficultés pour les agriculteurs luxembourgeois	1	2	3
11. moins de subventions de l'Union européenne pour le Luxembourg	1	2	3

Q24. Pour chacun des pays suivants, seriez-vous favorable ou défavorable à ce qu'à l'avenir il fasse partie de l'Union européenne?

LIRE – ROTATION	EN FAVEUR	CONTRE	NSP
1. République Tchèque	1	2	3
2. Slovaquie	1	2	3
3. Pologne	1	2	3
4. Hongrie	1	2	3
5. Roumanie	1	2	3
6. Slovénie	1	2	3
7. Estonie	1	2	3
8. Lettonie	1	2	3
9. Lituanie	1	2	3
10. Bulgarie	1	2	3
11. Chypre	1	2	3
12. Malte	1	2	3
13. Suisse	1	2	3
14. Norvège	1	2	3
15. Turquie	1	2	3

Q25. Pour chacun des critères suivants, pourriez-vous me dire s'il vous semble important ou pas pour décider si un pays peut devenir membre de l'Union européenne ou non?

LIRE	IMPOR- TANT	PAS IMPORTANT	NSP
1. Ce pays doit respecter les Droits de l'Homme et les principes démocratiques	1	2	3
2. Son niveau de développement économique doit être proche de celui des autres Etats membres	1	2	3
3. Il doit accepter l'ensemble de ce qui a déjà été décidé et mis en oeuvre tout au long de la construction européenne	1	2	3
4. Son entrée ne doit pas coûter cher aux pays qui sont déjà membres	1	2	3
5. Il doit être prêt à faire passer l'intérêt de l'Union européenne avant le sien	1	2	3
6. Il doit lutter contre le crime organisé et le trafic de drogue	1	2	3
7. Il doit protéger l'environnement	1	2	3
8. Il doit pouvoir payer sa part du budget de l'Union européenne	1	2	3

Q26. A votre avis, dans quel domaine l'Union européenne dépense-t-elle la plus grande partie de son budget ?  
**MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE**

- 1 – Les fonds régionaux et de cohésion
- 2 – Les fonds de la politique agricole commune (PAC)
- 3 – Les frais de personnel, de réunions, de bâtiments
- 4 – L'aide à l'Europe de l'Est
- 5 – Le Fonds Social européen
- 6 – L'aide aux pays du Tiers-Monde
- 7 – Autres SPONTANE
- 8 – NSP

Passons maintenant à un autre sujet : le Parlement européen.

Q27.	Avez-vous récemment lu dans les journaux ou entendu à la radio ou à la télévision quelque chose au sujet du Parlement européen, c'est-à-dire de l'Assemblée parlementaire de l'Union européenne?	1 - Oui 2 - Non 3 - NSP															
Q28.	A votre avis, actuellement, le Parlement européen joue-t-il dans LA VIE DE L'UNION EUROPEENNE un rôle ...? <b>LIRE</b>	1 - Très important 2 - Important 3 - Peu important 4 - Pas important du tout 5 - NSP															
Q29.	Vous-même, souhaiteriez-vous que le Parlement européen joue un rôle plus important ou moins important qu'à l'heure actuelle?	1 - Plus important 2 - Moins important 3 - Le même <b>SPONTANE</b> 4 - NSP															
Q30.	Les prochaines élections du Parlement européen auront lieu au mois de juin dans chaque Etat membre. a) Avez-vous voté aux précédentes élections européennes de juin 1994? b) Avez-vous l'intention de voter aux élections européennes en juin?	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="217 994 900 1084"><b>LIRE</b></th> <th data-bbox="900 994 1007 1084"><b>OUI</b></th> <th data-bbox="1007 994 1125 1084"><b>NON</b></th> <th data-bbox="1125 994 1401 1084"><b>NE S'APPLIQUE PAS / PAS ELECTEUR A CETTE DATE</b></th> <th data-bbox="1401 994 1474 1084"><b>NSP</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="217 1084 900 1120">a) Voté en juin 1994</td> <td data-bbox="900 1084 1007 1120">1</td> <td data-bbox="1007 1084 1125 1120">2</td> <td data-bbox="1125 1084 1401 1120">3</td> <td data-bbox="1401 1084 1474 1120">4</td> </tr> <tr> <td data-bbox="217 1120 900 1151">b) Intention de voter en juin</td> <td data-bbox="900 1120 1007 1151">1</td> <td data-bbox="1007 1120 1125 1151">2</td> <td data-bbox="1125 1120 1401 1151">3</td> <td data-bbox="1401 1120 1474 1151">4</td> </tr> </tbody> </table>	<b>LIRE</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NE S'APPLIQUE PAS / PAS ELECTEUR A CETTE DATE</b>	<b>NSP</b>	a) Voté en juin 1994	1	2	3	4	b) Intention de voter en juin	1	2	3	4
<b>LIRE</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NE S'APPLIQUE PAS / PAS ELECTEUR A CETTE DATE</b>	<b>NSP</b>													
a) Voté en juin 1994	1	2	3	4													
b) Intention de voter en juin	1	2	3	4													
Q31.	En tant que citoyen européen, estimez-vous que le Parlement européen défend vos intérêts ...? <b>LIRE</b>	1 - Très bien 2 - Assez bien 3 - Assez mal 4 - Très mal 5 - NSP															
Q32.	Voici une liste. Veuillez me dire sur lequel, ou lesquels, de ces domaines politiques le Parlement européen devrait particulièrement mettre l'accent pour défendre vos intérêts. Citez m'en trois au maximum. <b>MONTRER CARTE - LIRE - 3 REPONSES MAXIMUM</b>  1 - La politique étrangère et de sécurité 2 - La protection de l'environnement et du consommateur 3 - La monnaie 4 - La politique économique 5 - L'emploi 6 - La coopération avec les pays en voie de développement, le Tiers-Monde 7 - La lutte contre le cancer et le SIDA 8 - L'enseignement et la politique culturelle 9 - La recherche scientifique et technologique 10 - La lutte contre le trafic de drogue et la criminalité 11 - La politique sociale 12 - La politique d'immigration 13 - Les droits de l'homme dans le monde entier 14 - NSP																

Passons maintenant à un autre sujet : les personnes âgées.

Q33.	<p>A l'avenir, les personnes âgées seront plus nombreuses qu'actuellement, Pensez-vous que... ? <b>MONTRER CARTE</b></p> <table border="1" data-bbox="223 313 1444 560"> <thead> <tr> <th data-bbox="223 313 1093 347">LIRE</th> <th data-bbox="1093 313 1220 347">OUI</th> <th data-bbox="1220 313 1348 347">NON</th> <th data-bbox="1348 313 1444 347">NSP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="223 347 1093 380">1. Il faudra prendre sa retraite plus tard</td> <td data-bbox="1093 347 1220 380">1</td> <td data-bbox="1220 347 1348 380">2</td> <td data-bbox="1348 347 1444 380">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="223 380 1093 414">2. On touchera moins de pension de ses propres cotisations</td> <td data-bbox="1093 380 1220 414">1</td> <td data-bbox="1220 380 1348 414">2</td> <td data-bbox="1348 380 1444 414">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="223 414 1093 481">3. Le système de protection sociale continuera à se développer et les personnes retraitées seront plus à l'aise financièrement qu'actuellement</td> <td data-bbox="1093 414 1220 481">1</td> <td data-bbox="1220 414 1348 481">2</td> <td data-bbox="1348 414 1444 481">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="223 481 1093 560">4. La plupart des retraites seront financées par des accords privés – la sécurité sociale / l'Etat sera moins impliqué</td> <td data-bbox="1093 481 1220 560">1</td> <td data-bbox="1220 481 1348 560">2</td> <td data-bbox="1348 481 1444 560">3</td> </tr> </tbody> </table>	LIRE	OUI	NON	NSP	1. Il faudra prendre sa retraite plus tard	1	2	3	2. On touchera moins de pension de ses propres cotisations	1	2	3	3. Le système de protection sociale continuera à se développer et les personnes retraitées seront plus à l'aise financièrement qu'actuellement	1	2	3	4. La plupart des retraites seront financées par des accords privés – la sécurité sociale / l'Etat sera moins impliqué	1	2	3																			
LIRE	OUI	NON	NSP																																					
1. Il faudra prendre sa retraite plus tard	1	2	3																																					
2. On touchera moins de pension de ses propres cotisations	1	2	3																																					
3. Le système de protection sociale continuera à se développer et les personnes retraitées seront plus à l'aise financièrement qu'actuellement	1	2	3																																					
4. La plupart des retraites seront financées par des accords privés – la sécurité sociale / l'Etat sera moins impliqué	1	2	3																																					
Q34.	<p>Pensez-vous que les personnes retraitées devraient être autorisées à avoir un emploi rémunéré, ou qu'elles ne devraient pouvoir que travailler comme bénévoles ?</p> <p>1 – Emploi rémunéré 2 – Travail comme bénévole 3 – Les deux <b>SPONTANE</b> 4 – NSP</p>																																							
Q35.	<p>Pensez-vous que l'Etat devrait introduire une législation pour essayer de faire cesser les discriminations liées à l'âge ?</p> <p>1 – Oui 2 – Non 3 – NSP</p>																																							
Q36.	<p>Certains disent que les personnes âgées nécessitant des soins particuliers devraient aller dans des maisons de retraites ou des maisons de santé. D'autres disent que les services sociaux devraient les aider à pouvoir rester chez elles le plus longtemps possible. Quelle est l'opinion qui rejoint le plus la vôtre ?</p> <p>1 – Aller dans une maison de retraite/de santé 2 – Rester chez elles 3 – NSP</p>																																							
Q37.	<p>Certaines personnes s'occupent de quelqu'un qui souffre d'une maladie de longue durée, d'une personne handicapée ou de quelqu'un d'âgé.</p> <p>a) Y a-t-il quelqu'un vivant avec vous qui souffre d'une maladie de longue durée, d'un handicap ou qui est âgé et dont vous vous occupez ou à qui vous procurez une aide particulière ? <b>MONTRER CARTE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</b></p> <p>b) Procurez-vous un service ou une aide régulière à une telle personne ne vivant PAS avec vous ? <b>MONTRER CARTE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</b></p> <table border="1" data-bbox="199 1444 1476 1948"> <thead> <tr> <th data-bbox="199 1444 1125 1534">LIRE</th> <th data-bbox="1125 1444 1292 1534">Q37a. VIVANT AVEC VOUS</th> <th data-bbox="1292 1444 1476 1534">Q37b. NE VIVANT PAS AVEC VOUS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="199 1534 1125 1568">1. un conjoint ou un partenaire, de moins de 60 ans</td> <td data-bbox="1125 1534 1292 1568">1</td> <td data-bbox="1292 1534 1476 1568">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1568 1125 1601">2. un conjoint ou un partenaire, de 60 ans ou plus</td> <td data-bbox="1125 1568 1292 1601">2</td> <td data-bbox="1292 1568 1476 1601">2</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1601 1125 1635">3. un enfant, de moins de 5 ans</td> <td data-bbox="1125 1601 1292 1635">3</td> <td data-bbox="1292 1601 1476 1635">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1635 1125 1668">4. un enfant, de 5 ans ou plus</td> <td data-bbox="1125 1635 1292 1668">4</td> <td data-bbox="1292 1635 1476 1668">4</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1668 1125 1702">5. un parent, de moins de 60 ans</td> <td data-bbox="1125 1668 1292 1702">5</td> <td data-bbox="1292 1668 1476 1702">5</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1702 1125 1736">6. un parent, de 60 ans ou plus</td> <td data-bbox="1125 1702 1292 1736">6</td> <td data-bbox="1292 1702 1476 1736">6</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1736 1125 1769">7. un ami, de moins de 60 ans</td> <td data-bbox="1125 1736 1292 1769">7</td> <td data-bbox="1292 1736 1476 1769">7</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1769 1125 1803">8. un ami, de 60 ans ou plus</td> <td data-bbox="1125 1769 1292 1803">8</td> <td data-bbox="1292 1769 1476 1803">8</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1803 1125 1836">9. une autre personne, de moins de 60 ans</td> <td data-bbox="1125 1803 1292 1836">9</td> <td data-bbox="1292 1803 1476 1836">9</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1836 1125 1870">10. une autre personne, de 60 ans ou plus</td> <td data-bbox="1125 1836 1292 1870">10</td> <td data-bbox="1292 1836 1476 1870">10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1870 1125 1904">11. aucune de ces personnes</td> <td data-bbox="1125 1870 1292 1904">11</td> <td data-bbox="1292 1870 1476 1904">11</td> </tr> <tr> <td data-bbox="199 1904 1125 1937">12. NSP</td> <td data-bbox="1125 1904 1292 1937">12</td> <td data-bbox="1292 1904 1476 1937">12</td> </tr> </tbody> </table>	LIRE	Q37a. VIVANT AVEC VOUS	Q37b. NE VIVANT PAS AVEC VOUS	1. un conjoint ou un partenaire, de moins de 60 ans	1	1	2. un conjoint ou un partenaire, de 60 ans ou plus	2	2	3. un enfant, de moins de 5 ans	3	3	4. un enfant, de 5 ans ou plus	4	4	5. un parent, de moins de 60 ans	5	5	6. un parent, de 60 ans ou plus	6	6	7. un ami, de moins de 60 ans	7	7	8. un ami, de 60 ans ou plus	8	8	9. une autre personne, de moins de 60 ans	9	9	10. une autre personne, de 60 ans ou plus	10	10	11. aucune de ces personnes	11	11	12. NSP	12	12
LIRE	Q37a. VIVANT AVEC VOUS	Q37b. NE VIVANT PAS AVEC VOUS																																						
1. un conjoint ou un partenaire, de moins de 60 ans	1	1																																						
2. un conjoint ou un partenaire, de 60 ans ou plus	2	2																																						
3. un enfant, de moins de 5 ans	3	3																																						
4. un enfant, de 5 ans ou plus	4	4																																						
5. un parent, de moins de 60 ans	5	5																																						
6. un parent, de 60 ans ou plus	6	6																																						
7. un ami, de moins de 60 ans	7	7																																						
8. un ami, de 60 ans ou plus	8	8																																						
9. une autre personne, de moins de 60 ans	9	9																																						
10. une autre personne, de 60 ans ou plus	10	10																																						
11. aucune de ces personnes	11	11																																						
12. NSP	12	12																																						

Q38. a) Selon vous, qui est le mieux placé pour décider quels sont les services les mieux appropriés pour une personne âgée nécessitant des soins très longs ? **MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE**  
 b) Et ensuite ? **MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE**

LIRE	Q38a. EN PREMIER	Q38b. SECOND
1. un parent, un ami proche	1	1
2. la personne âgée elle-même	2	2
3. la personne procurant un service	3	3
4. une autre personne qualifiée, p.e. Médecin	4	4
5. NSP	5	5

Q39. Laquelle de ces deux phases se rapproche le plus de ce que vous pensez ?  
**MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE**

1 – J’attends la retraite avec plaisir  
 2 – Ce sera difficile pour moi d’accepter la retraite  
 3 – Ne sait pas, n’y a jamais pensé **SPONTANE**

Q40. Comment pensez-vous que les retraites devraient être payées ?  
**MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE**

1 – Principalement par les autorités publiques, financées par les impôts et cotisations  
 2 – Principalement par les employeurs, financés par eux-mêmes et par les cotisations des salariés  
 3 – Principalement par un contrat privé conclu entre la personne qui travaille et des organismes de retraite ou d’assurances  
 4 – NSP

Nous allons maintenant parler de la violence à l’égard des enfants, ou des jeunes de moins de 18 ans. On entend par violence, toute forme d’abus de nature psychologique, physique ou sexuelle quelle que soit la personne qui l’inflige.

Q41. Avez-vous déjà entendu parler de la violence à l’égard des enfants ou des jeunes de moins de 18 ans ?  
**SI OUI : Où en avez-vous entendu parler ?**  
**MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

1 – Non, je n’en ai jamais entendu parler  
 2 – Oui, à la télévision  
 3 – Oui, dans la presse écrite  
 4 – Oui, à la radio  
 5 – Oui, dans les livres  
 6 – Oui, au cinéma  
 7 – Oui, par mes amis  
 8 – Oui, dans mon entourage familial  
 9 – Oui, à l’école  
 10 – Oui, sur mon lieu de travail  
 11 – Oui, sur Internet, le World Wide Web (WWW)  
 12 – Oui, ailleurs / par un autre moyen **SPONTANE**  
 13 – NSP

Q42. Pour chacune des situations suivantes, pouvez-vous me dire si vous la considérez comme une forme de violence à l'égard des enfants ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. La punition physique par les parents ou d'autres membres de la famille	1	2	3
2. La punition physique par les enseignants ou les gardes d'enfants	1	2	3
3. La punition psychologique par les parents ou d'autres membres de la famille	1	2	3
4. La punition psychologique par les enseignants ou les gardes d'enfants	1	2	3
5. L'abus sexuel par les parents ou d'autres membres de la famille	1	2	3
6. L'abus sexuel par les enseignants ou les gardes d'enfants	1	2	3
7. L'abus sexuel par des inconnus	1	2	3
8. La cruauté physique infligée par d'autres enfants	1	2	3
9. La cruauté psychologique infligée par d'autres enfants	1	2	3

Q43. En général, pensez-vous que la violence à l'égard des enfants est très répandue, assez répandue, assez peu répandue ou pas du tout répandue au Luxembourg

1 – Très répandue  
2 – Assez répandue  
3 – Assez peu répandue  
4 – Pas du tout répandue  
5 – NSP

Q44. A votre avis, lorsqu'un enfant a été victime de violence, pensez-vous qu'il soit probable que cette violence ait été commise par... ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. Le père de l'enfant	1	2	3
2. La mère de l'enfant	1	2	3
3. Le beau-père / partenaire de la mère de l'enfant	1	2	3
4. La belle-mère/partenaire du père de l'enfant	1	2	3
5. Le frère de l'enfant	1	2	3
6. La sœur de l'enfant	1	2	3
7. Un autre membre de la famille de l'enfant	1	2	3
8. Un enseignant ou un garde d'enfants	1	2	3
9. Un autre enfant	1	2	3
10. Un inconnu / une personne qui ne connaît pas l'enfant	1	2	3

Q45. Pour chacun des éléments suivants, pouvez-vous me dire si vous le considérez comme une cause de violence à l'égard des enfants ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. L'alcoolisme	1	2	3
2. La toxicomanie	1	2	3
3. Le chômage	1	2	3
4. La pauvreté/l'exclusion sociale	1	2	3
5. Un faible niveau d'éducation	1	2	3
6. Avoir été soi-même victime de violences durant son enfance	1	2	3
7. Etre prédisposé génétiquement à un comportement violent	1	2	3
8. Les médias	1	2	3
9. Le comportement de l'enfant	1	2	3
10. Les croyances religieuses	1	2	3
11. La perte des valeurs morales dans notre société	1	2	3

Q46. A votre avis, la violence à l'égard des enfants est-elle... ?  
**MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE**

1 – ... acceptable dans toutes les circonstances  
2 – ... acceptable dans certaines circonstances  
3 – ... inacceptable dans toutes les circonstances mais pas toujours punissable par la loi  
4 – ... inacceptable dans toutes les circonstances et toujours punissable par la loi  
5 – NSP

---

Q47. Je vais vous lire une liste d'instances, d'organisations ou de personnes qui peuvent venir en aide aux enfants qui sont ou qui pourraient être victimes de violence. Pour chacune d'entre elles, pouvez-vous me dire si, à votre avis, elle doit venir en aide à ces enfants ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. L'Etat	1	2	3
2. La police	1	2	3
3. L'école	1	2	3
4. Les services médicaux	1	2	3
5. Les services sociaux	1	2	3
6. Les institutions religieuses	1	2	3
7. Les associations bénévoles ou caritatives	1	2	3
8. Les médias	1	2	3
9. La famille et les amis	1	2	3

---

Q48. Selon vous, la législation au Luxembourg est-elle efficace en ce qui concerne... ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. ... la prévention de la violence sexuelle à l'égard des enfants	1	2	3
2. ... la prévention d'autres formes de violence à l'égard des enfants	1	2	3
3. ... la condamnation des adultes qui commettent des violences sexuelles sur des enfants	1	2	3
4. ... la condamnation des adultes qui commettent d'autres formes de violence sur des enfants	1	2	3

---

Q49. Je vais vous citer une liste des moyens qui peuvent être utilisés pour lutter contre la violence à l'égard des enfants. Pour chacun d'entre eux, pouvez-vous me dire si vous le considérez utile ou inutile ?

LIRE	UTILE	INUTILE	NSP
1. Un numéro de téléphone gratuit pour les enfants cherchant de l'aide et des conseils	1	2	3
2. Des lois plus sévères	1	2	3
3. Une application plus stricte des lois existantes	1	2	3
4. Une réduction du nombre de programmes violents à la télévision	1	2	3
5. Enseigner aux jeunes le respect mutuel	1	2	3
6. Enseigner aux parents comment élever les enfants	1	2	3
7. Enseigner leurs droits aux enfants	1	2	3
8. Enseigner les droits des enfants aux parents	1	2	3
9. Des campagnes de sensibilisation de l'opinion publique	1	2	3
10. La condamnation des coupables	1	2	3
11. La rééducation et la réinsertion des coupables	1	2	3

---

Q50. Avez-vous connaissance de politiques ou de mesures proposées par l'Union européenne pour lutter contre la violence à l'égard des enfants ?

1 – Oui  
2 – Non  
3 – NSP

Q51.	<p>Selon vous, l'Union européenne doit-elle s'impliquer dans la lutte contre la violence à l'égard des enfants ?</p> <p><b>MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE</b></p>	<p>1 – Oui, certainement  2 – Oui, probablement  3 – Non, probablement pas  4 – Non, certainement pas  5 – NSP</p>
------	---	--

Nous allons maintenant parler de la violence domestique à l'égard des femmes, c'est-à-dire des actes de violence psychologique, physique ou sexuelle dans la vie privée.

Q52.	<p>Avez-vous déjà entendu parler de la violence domestique à l'égard des femmes ?</p> <p><b>SI OUI : Où en avez-vous entendu parler ?</b></p> <p><b>MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</b></p> <p>1 – Non, je n'en ai jamais entendu parler  2 – Oui, à la télévision  3 – Oui, dans la presse écrite  4 – Oui, à la radio  5 – Oui, dans les livres  6 – Oui, au cinéma  7 – Oui, par mes amis  8 – Oui, dans mon entourage familial  9 – Oui, à l'école  10 – Oui, sur mon lieu de travail  11 – Oui, sur Internet, le World Wide Web (WWW)  12 – Oui, ailleurs, par un autre moyen <b>SPONTANE</b>  13 – NSP</p>																																					
Q53.	<p>En général, pensez-vous que la violence domestique à l'égard des femmes dans la vie privée est très répandue, assez répandue, assez peu répandue ou pas du tout répandue au Luxembourg ?</p>	<p>1 – Très répandue  2 – Assez répandue  3 – Assez peu répandue  4 – Pas du tout répandue  5 – NSP</p>																																				
Q54.	<p>Pour chacune des formes suivantes de violence domestique à l'égard des femmes, pouvez-vous me dire si vous la considérez comme très grave, assez grave, pas très grave ou pas grave du tout ?</p> <p><b>MONTRER CARTE</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">LIRE</th> <th style="width: 10%;">TRES GRAVE</th> <th style="width: 10%;">ASSEZ GRAVE</th> <th style="width: 10%;">PAS TRES GRAVE</th> <th style="width: 10%;">PAS GRAVE DU TOUT</th> <th style="width: 10%;">NSP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. La violence psychologique</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>2. La violence physique</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>3. La violence sexuelle</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>4. Les menaces d'actes de violence</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>5. La restriction de liberté</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </tbody> </table>		LIRE	TRES GRAVE	ASSEZ GRAVE	PAS TRES GRAVE	PAS GRAVE DU TOUT	NSP	1. La violence psychologique	1	2	3	4	5	2. La violence physique	1	2	3	4	5	3. La violence sexuelle	1	2	3	4	5	4. Les menaces d'actes de violence	1	2	3	4	5	5. La restriction de liberté	1	2	3	4	5
LIRE	TRES GRAVE	ASSEZ GRAVE	PAS TRES GRAVE	PAS GRAVE DU TOUT	NSP																																	
1. La violence psychologique	1	2	3	4	5																																	
2. La violence physique	1	2	3	4	5																																	
3. La violence sexuelle	1	2	3	4	5																																	
4. Les menaces d'actes de violence	1	2	3	4	5																																	
5. La restriction de liberté	1	2	3	4	5																																	

Q55. Pour chacun des éléments suivants, pouvez-vous me dire si vous le considérez comme une cause de violence domestique à l'égard des femmes ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. L'alcoolisme	1	2	3
2. La toxicomanie	1	2	3
3. Le chômage	1	2	3
4. La pauvreté/l'exclusion sociale	1	2	3
5. Les médias	1	2	3
6. Les croyances religieuses	1	2	3
7. Un faible niveau d'éducation	1	2	3
8. Avoir été soi-même victime d'une forme de violence domestique	1	2	3
9. La façon dont le pouvoir est partagé entre les sexes	1	2	3
10. La façon dont les femmes sont considérées par les hommes	1	2	3
11. Le comportement provocateur des femmes	1	2	3
12. Etre prédisposé génétiquement au comportement violent	1	2	3

Q56. A votre avis, la violence domestique à l'égard des femmes est-elle ?  
**MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE**

- 1 - ... acceptable dans toutes les circonstances
- 2 - ... acceptable dans certaines circonstances
- 3 - ... inacceptable dans toutes les circonstances mais pas toujours punissable par la loi
- 4 - ... inacceptable dans toutes les circonstances et toujours punissable par la loi
- 5 - NSP

Q57. Je vais vous lire une liste d'institutions, d'organisations ou de personnes qui peuvent venir en aide aux femmes qui sont ou qui pourraient être victimes de violences domestiques. Pour chacune d'entre elles, pouvez-vous me dire si, à votre avis, elle devrait venir en aide à ces femmes ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. L'Etat	1	2	3
2. La police	1	2	3
3. Les avocats	1	2	3
4. Les services médicaux	1	2	3
5. Les services sociaux	1	2	3
6. Les institutions religieuses	1	2	3
7. Les associations bénévoles ou caritatives	1	2	3
8. Les médias	1	2	3
9. La famille et les amis	1	2	3

Q58. Selon vous, existe-t-il au Luxembourg une législation spéciale concernant... ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. ... la prévention de la violence domestique à l'égard des femmes	1	2	3
2. ... l'aide sociale aux victimes de violence domestique	1	2	3
3. ... l'aide juridique aux victimes	1	2	3
4. ... La condamnation des coupables	1	2	3
5. ... la rééducation et la réinsertion des coupables	1	2	3

Q59. Je vais vous citer une liste des moyens qui peuvent être utilisés pour lutter contre la violence domestique à l'égard des femmes. Pour chacun d'entre eux, pouvez-vous me dire si vous le considérez utile ou inutile ?

**MONTRER CARTE**

LIRE	UTILE	INUTILE	NSP
1. Un numéro de téléphone gratuit pour les femmes cherchant de l'aide et des conseils	1	2	3
2. Une petite carte avec des numéros d'urgence	1	2	3
3. Des dépliants d'information pour les femmes cherchant de l'aide et des conseils	1	2	3
4. Des lois plus sévères	1	2	3
5. Une application plus stricte des lois existantes	1	2	3
6. Des lois pour éviter la discrimination sexuelle	1	2	3
7. Enseigner aux agents de police les droits des femmes	1	2	3
8. Des campagnes de sensibilisation de l'opinion publique	1	2	3
9. La condamnation des coupables	1	2	3
10. La rééducation et la réinsertion des coupables	1	2	3
11. Enseigner aux jeunes le respect mutuel	1	2	3

Q60. Avez-vous connaissance de politiques ou de mesures proposées par l'Union européenne pour lutter contre la violence domestique à l'égard des femmes ?

1 – Oui  
2 – Non  
3 – NSP

Q61. Selon vous, l'Union européenne doit-elle s'impliquer dans la lutte contre la violence domestique à l'égard des femmes ?

1 – Oui, certainement  
2 – Oui, probablement  
3 – Non, probablement pas  
4 – Non, certainement pas  
5 – NSP

**MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE**

Q62. Avez-vous connaissance d'une femme qui a subi une forme de violence dans sa vie privée... ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. là où vous travaillez ou étudiez	1	2	3
2. dans votre quartier / votre voisinage	1	2	3
3. dans votre entourage, votre famille	1	2	3

Q63. Avez-vous connaissance de quelqu'un qui a fait subir une forme de violence à une femme dans la vie privée... ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. là où vous travaillez ou étudiez	1	2	3
2. dans votre quartier / votre voisinage	1	2	3
3. dans votre entourage, votre famille	1	2	3

**DEMOGRAPHIQUES**

D1.	<p>A propos de politique, les gens parlent de „droite“ et de „gauche“.          Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle?  <b>MONTREZ CARTE - NE RIEN SUGGERER.</b>  <b>LA PERSONNE DOIT SE SITUER DANS UNE CASE, SI ELLE HESITE, INSISTER.</b></p> <p>Gauche <input type="checkbox"/> Droite</p> <p align="center">1      2      3      4      5      6      7      8      9      10</p> <p>1 - Refus      2 - NSP</p>
-----	--

**PAS DE QUESTIONS D2. ET D3.**

D4.	<p><b>A TOUS</b> - Si une „élection législative“ avait lieu demain <b>SI LE REpondant a moins de 18 ans, AJOUTER:</b> et que vous puissiez voter), pour quel parti voteriez-vous?</p>	<p>1 - CSV - noir          2 - LSAP - Socialistes - rouge          3 - DP - Parti démocratique - bleu          4 - Déi Lenk          5 - déi Greng - les Verts          6 - ADR          20 - Autre parti          21 - Voterait blanc          22 - Ne voterait pas          23 - NSP          24 - Sans réponse</p>
-----	---	---

**PAS DE QUESTIONS D5. A D6.**

D7.	<p>Pouvez-vous m'indiquer la lettre qui correspond le mieux à votre situation actuelle ?  <b>MONTREZ CARTE - LIRE - UNE SEULE REponse</b></p> <p>1 - Marié          2 - Remarié          3 - Célibataire qui vit actuellement en couple          4 - Célibataire. N'ayant jamais vécu en couple          5 - Célibataire ayant déjà vécu en couple dans le passé mais actuellement seul          6 - Divorcé          7 - Séparé          8 - Veuf / Veuve          9 - Autre <b>SPONTAN</b>          10 - Refus <b>SPONTAN</b></p>
D8.	<p>A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet?      ..... Ans          00 - Si étudie encore → D10.</p>

**PAS DE QUESTION D9.**

D10.	<p>Sexe du répondant</p> <p>1 - Homme          2 - Femme</p>
D11.	<p>Quel est votre âge?      ..... Ans</p>
D12.	<p>De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même?      1 2 3 4 5 6 7 8 9 ou plus</p>

D13.	Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans?	1 - 1 enfant
		2 - 2 enfants
		3 - 3 enfants
		4 - 4 enfants
		5 - 5 enfants
		6 - 6 enfants
		7 - 7 enfants
		8 - 8 enfants
		9 - 9 enfants et plus
		10 - aucun

**PAS DE QUESTION D14.**

D15.	a) Quelle est votre profession actuelle? b) <b>SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D15.a)</b> Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?		
		<b>D15.a)</b>	<b>D15.b)</b>
		<b>PROFESSION ACTUELLE</b>	<b>PROFESSION AUPARAVANT</b>
	<b><u>INACTIFS</u></b>		
	- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....	1	/
	- Etudiants.....	2	/
	- Au chômage / temporairement sans emploi.....	3	/
	- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....	4	/
	<b><u>INDEPENDANTS</u></b>		
	- Agriculteur exploitant.....	5	1
	- Pêcheur.....	6	2
	- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....	7	3
	- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant.....	8	4
	- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise).....	9	5
	<b><u>SALARIES</u></b>		
	- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....	10	6
	- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....	11	7
	- Cadre moyen.....	12	8
	- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....	13	9
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant.....)	14	10
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....	15	11
	- Contremaître, agent de maîtrise.....	16	12
	- Ouvrier qualifié.....	17	13
	- Autre ouvrier (non qualifié), personnel de maison.....	18	14
	- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....	/	15

**PAS DE QUESTIONS D16. A D18.**

D19.	Etes-vous...?	<b>LIRE</b>		
			<b>OUI</b>	<b>NON</b>
		a) dans le foyer la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères	1	2
		b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer	1	2

**PAS DE QUESTION D20.**

D21.	a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer? b) <b>SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D21.a)</b> Exerçait-il une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?	D21.a)	D21.b)
		PROFESSION ACTUELLE	PROFESSION AUPARAVANT
<b>INACTIFS</b>			
	- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....	1	/
	- Etudiants.....	2	/
	- Au chômage / temporairement sans emploi.....	3	/
	- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....	4	/
<b>INDEPENDANTS</b>			
	- Agriculteur exploitant.....	5	1
	- Pêcheur.....	6	2
	- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....	7	3
	- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant.....	8	4
	- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise).....	9	5
<b>SALARIES</b>			
	- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....	10	6
	- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....	11	7
	- Cadre moyen.....	12	8
	- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....	13	9
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant.....)	14	10
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....	15	11
	- Contremaître, agent de maîtrise.....	16	12
	- Ouvrier qualifié.....	17	13
	- Autre ouvrier (non qualifié), personnel de maison.....	18	14
	- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....	/	15

**PAS DE QUESTIONS D22. A D28.**

D29.	Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels. <b>MONTRER CARTE</b> Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires mensuels de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers,.... Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement en toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondante aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes ou déductions.	1 - B moins de 50.000.- francs par mois 2 - T 50.000 à 69.999.- francs par mois 3 - P 70.000 à 89.999.- francs par mois 4 - F 90.000 à 99.999.- francs par mois 5 - E 100.000 à 109.999.- francs par mois 6 - H 110.000 à 119.999.- francs par mois 7 - L 120.000 à 129.999.- francs par mois 8 - N 130.000 à 139.999.- francs par mois 9 - R 140.000 à 149.999.- francs par mois 10 - M 150.000 à 159.999.- francs par mois 11 - S 160.000 à 169.999.- francs par mois 12 - K 170.000.- et plus par mois 13 - Refus 14 - NSP
K1.	Pour terminer, je voudrais bien encore savoir votre réaction a propos du questionnaire et de cette interview. ..... ..... .....	
K2.	Commentaire de l'enquêteur: ..... ..... .....	

**PROTOCOLE D'INTERVIEW**

P.1.	Date: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr><tr><td align="center">jour</td><td align="center">mois</td></tr></table>			jour	mois	P.2. Heure de début de l'interview 0.00 - 23.59 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr><tr><td align="center">heure(s)</td><td align="center">minutes</td></tr></table> P.3. Nombre de minutes <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr><tr><td align="center">minutes</td><td></td><td></td></tr></table>			heure(s)	minutes				minutes		
jour	mois															
heure(s)	minutes															
minutes																
P.4.	Nombre de personnes présentes pendant l'interview 1 - Deux (l'enquêteur et le répondant) 2 - Trois 3 - Quatre 4 - Cinq et plus															
P.5.	Coopération du répondant 1 - Excellente 2 - Bonne 3 - Moyenne 4 - Médiocre															
P.6.	Nombre d'habitants dans la commune <b>NOTER LE VILLAGE</b> 1 - moins de 2.500 2 - 2.500 - 5.000 3 - 5.000 - 10.000 4 - 10.000 - 20.000 5 - 20.000 - 50.000 (Esch) 6 - plus de 50.000 (Luxembourg-Ville)															
P.7.	1 - CENTRE    2 - SUD    3 - NORD    4 - EST															
P.8.	Code postal: L - ..... ..															
P.9.	Nr. Adresse de départ: .....															
P.10.	Nom de l'enquêteur: ..... Numéro: .....															
P.12.	Téléphone au foyer? 1 - Oui 2 - Non															
P.13.	Langue de l'interview: 1 - Luxembourgeois 2 - Français															
P.14.	Sexe de l'enquêteur 1 - Homme 2 - Femme															
P.15.	Âge de l'enquêteur ..... ans															